I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 304/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Φεβρουαρίου 1997

για τη θέσπιση μέτρων διασφάλισης στην εισαγωγή ρυζιού καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα [1], και ιδίως το άρθρο 109, σε συνδυασμό με το παράρτημα IV άρθρο 1 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι η ιταλική και η ισπανική κυβέρνηση, στις 29 Νοεμβρίου και στις 10 Δεκεμβρίου 1996, αντίστοιχα, υπέβαλαν στην Επιτροπή αιτήσεις δυνάμει του άρθρου 109 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, με σκοπό τη λήψη μέτρων διασφάλισης στην εισαγωγή ρυζιού καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών, που στο εξής ονομάζονται «ΥΧΕ»·

ότι οι εν λόγω κυβερνήσεις επεσήμαναν την ύπαρξη σοβαρών διαταραχών στον τομέα του ρυζιού και τον κίνδυνο να επιδεινωθεί σημαντικά η κατάσταση αυτού του τομέα οικονομικής δραστηριότητας της Κοινότητας, λόγω των αυξανόμενων εισαγωγών ρυζιού καταγωγής ΥΧΕ σε χαμηλές τιμές·

ότι η Επιτροπή εξέδωσε, στις 8 Ιανουαρίου 1997, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/97 για τη θέσπιση μέτρων διασφάλισης στην εισαγωγή ρυζιού καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών [2]·

ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου παρέπεμψε την εν λόγω απόφαση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5 του παραρτήματος IV της οδηγίας 91/482/ΕΟΚ·

ότι, δυνάμει της παραγράφου 7 του ιδίου άρθρου, το Συμβούλιο μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση εντός της εκεί οριζόμενης προθεσμίας·

ότι το ρύζι καταγωγής ΥΧΕ, που απαλλάσσεται, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, από τελωνειακούς δασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της εν λόγω απόφασης, προσφέρεται στην κοινοτική αγορά σε τιμή χαμηλότερη από εκείνη που εφαρμόζεται για το κοινοτικό ρύζι, λαμβανομένου υπόψη του συγκεκριμένου σταδίου μεταποίησης·

ότι οι εισαγωγές αυτές, λόγω του συνδυασμένου αποτελέσματος των ποσοτήτων τους και των τιμών τους, προκαλούν διαταραχές στην κοινοτική αγορά ρυζιού, στην οποία, κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1996/97, η συγκομιδή ρυζιού indica έφθασε και πάλι στο σύνηθες επίπεδο μετά από δύο έτη ξηρασίας·

ότι η Κοινότητα παρότρυνε τους κοινοτικούς παραγωγούς να αναπτύξουν την καλλιέργεια ρυζιού indica μέσω της χορήγησης προσωρινής ενίσχυσης ανά εκτάριο· ότι η εισαγωγή ρυζιού καταγωγής ΥΧΕ σε χαμηλές τιμές μπορεί να θέσει εκ νέου τις προσπάθειες αυτές για μετατροπή της παραγωγής και να ωθήσει τους ευρωπαίους παραγωγούς, σε πρώτη φάση, να προσφέρουν τεράστιες ποσότητες στην παρέμβαση, και, στη συνέχεια, να στραφούν προς την παραγωγή ρυζιού japonica, για το οποίο υπάρχουν ήδη πλεονάσματα·

ότι οι ποσότητες ρυζιού που εισάγονται από τα ΥΧΕ μπορούν να αυξηθούν ακόμη, λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων της περιοχής·

ότι, κατά συνέπεια, υπάρχει κίνδυνος επιδείνωσης της κατάστασης σε έναν τομέα δραστηριότητας της Κοινότητας· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εφαρμοστούν, σύμφωνα με το άρθρο 109 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, μέτρα διασφάλισης στην εισαγωγή στην Κοινότητα ρυζιού καταγωγής ΥΧΕ·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 109 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης, πρέπει, κατά προτεραιότητα, να επιλεγούν τα μέτρα που προκαλούν ελάχιστες διαταραχές στη λειτουργία της σύνδεσης και της Κοινότητας· ότι τα μέτρα αυτά δεν πρέπει, εξάλλου, να υπερβαίνουν τα απολύτως αναγκαία όρια για την αντιμετώπιση των δυσχερειών που έχουν προκύψει·

ότι η θέσπιση δασμολογικής ποσόστωσης θα επιτρέψει πρόσβαση του ρυζιού των ΥΧΕ στην κοινοτική αγορά εντός ορίων που δεν θα θίξουν την ισορροπία της, ενώ παράλληλα θα διατηρηθεί, στο μέτρο του δυνατού, και η προτιμησιακή μεταχείριση γι' αυτό το προϊόν με τρόπο που να συμβιβάζεται με τους στόχους της απόφασης 91/482/ΕΟΚ·

ότι η ποσόστωση πρέπει να ανοιχθεί κατά τη διάρκεια μιας περιόδου η οποία, αφενός, επιτρέπει την παρακολούθηση της εξέλιξης της κοινοτικής αγοράς και, αφετέρου, είναι συμβατή με τη σταθερότητα και τη δυνατότητα πρόβλεψης των συναλλαγών· ότι μια περίοδος εφαρμογής τεσσάρων

[1] ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 5 της 9. 1. 1997, σ. 24.

μηνών από την 1η Ιανουαρίου 1997, πληροί αυτές τις απαιτήσεις· ότι είναι σκόπιμο να εκτιμηθεί η κατάσταση πριν από τη λήξη αυτής της περιόδου για να διαπιστωθεί εάν τα μέτρα αυτά πρέπει ενδεχομένως να παραταθούν ή να τροποποιηθούν·

ότι είναι σκόπιμο να ανοιχθεί ποσόστωση για ποσότητα 36 728 τόνων ισοδυνάμου αποφλοιωμένου ρυζιού καταγωγής των ΥΧΕ, εκτός των λιγότερο ανεπτυγμένων ΥΧΕ που αντιστοιχούν στις ποσότητες που έχουν εισαχθεί κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου των τελευταίων τεσσάρων ετών, για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 110 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, πρέπει να ληφθεί υπόψη το συμφέρον των λιγότερο ανεπτυγμένων ΥΧΕ που απαριθμούνται στο άρθρο 230 της απόφασης, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται το Montserrat και οι νήσοι Turks και Caicos·

ότι, εξάλλου, ύστερα από τη σημαντική ηφαιστειακή δραστηριότητα στο Montserrat, ο ορυζώνας αποτελεί για τη νήσο αυτή τη μεγαλύτερη πηγή απασχόλησης πέραν των κυβερνητικών υπηρεσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές στην Κοινότητα ρυζιού καταγωγής ΥΧΕ, το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 και το οποίο τυγχάνει απαλλαγής δασμών, περιορίζονται κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου 1997 στις εξής ποσότητες, οι οποίες εκφράζονται σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού:

α) 8 000 τόνοι ρυζιού καταγωγής Montserrat και νήσων Turks και Caicos, εκ των οποίων:

— 4 594 καταγωγής Montserrat και

— 3 406 καταγωγής Montserrat ή Turks και Caicos

και

β) 36 728 τόνοι ρυζιού καταγωγής άλλων ΥΧΕ.

2. Οι ποσότητες ρυζιού καταγωγής των χωρών και εδαφών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής από την 1η Ιανουαρίου 1997, καταλογίζονται στα μερίδια που καθορίζονται στην παράγραφο 1.

3. Επί των αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 3 Ιανουαρίου 1997, εκδίδεται πιστοποιητικό, σύμφωνα με τις διατάξεις που ίσχυαν κατά την υποβολή τους.

4. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού καταγωγής των χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες κατατέθηκαν από τις 4 Ιανουαρίου 1997 μέχρι την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και για τις οποίες δεν έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά, θεωρούνται αποδεκτές δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

— εφόσον οι αιτήσεις αφορούν ποσότητα που δεν υπερβαίνει τους 1 000 τόνους ανά αίτηση και ανά χώρα καταγωγής, ή εφόσον η ζητούμενη ποσότητα περιορίζεται στους 1 000 τόνους ανά χώρα καταγωγής,

— εφόσον ο αιτών δεν κατέθεσε περισσότερες από μία αιτήσεις ανά χώρα καταγωγής και ανά ημέρα ή, στην περίπτωση κατά την οποία κατέθεσε περισσότερες από μία αιτήσεις ανά ημέρα, εάν οι άλλες αιτήσεις απορρίφθηκαν

και

— εφόσον ο επιχειρηματίας συνιστά συμπληρωματική εγγύηση προκειμένου να εκπληρώσει την υποχρέωση του άρθρου 3 παράγραφος 4.

Οι αποδεκτές αιτήσεις εξομοιώνονται με τις αιτήσεις που υποβάλλονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 2 και 3. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 3, θεωρούνται ως αποδεκτές την ημέρα της υποβολής τους.

5. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού:

α) τις ποσότητες ρυζιού καταγωγής των χωρών και εδαφών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής σύμφωνα με την παράγραφο 2·

β) τις ποσότητες οι οποίες, κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3, αποτέλεσαν αντικείμενο αίτησης για την έκδοση πιστοποιητικού, καθώς και τις ποσότητες για τις οποίες όντως εξεδόθη πιστοποιητικό·

γ) τις ποσότητες οι οποίες, κατ' εφαρμογή της παραγράφου 4, αποτέλεσαν αντικείμενο αποδεκτής αίτησης, κατανεμημένες βάσει της ημέρας της υποβολής της αίτησης.

Άρθρο 2

1. Η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής αφορά ποσότητα ίση προς 100 τόνους τουλάχιστον και 1 000 τόνους κατ' ανώτατο όριο ρυζιού.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής συνοδεύεται:

— από αποδεικτικά στοιχεία ότι ο αιτών είναι ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει ασκήσει από δώδεκα μήνες τουλάχιστον εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του ρυζιού και είναι εγγεγραμμένος στο κράτος μέλος στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση,

— από γραπτή δήλωση του αιτούντος που βεβαιώνει ότι δεν υπέβαλε περισσότερες από μία αιτήσεις κατά την εν λόγω ημερομηνία για κάθε μία από τις καταγωγές που προβλέπονται στο άρθρο 1. Σε περίπτωση που ο αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής, καμία από τις εν λόγω αιτήσεις δεν γίνεται δεκτή.

Άρθρο 3

1. Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό εισαγωγής φέρουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

α) στο τετραγωνίδιο 8 αναφέρεται η χώρα καταγωγής και η ένδειξη «ναι» σημειώνεται με ένα σταυρό·

β) στο τετραγωνίδιο 24 του πιστοποιητικού αναφέρεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Exención del derecho de aduana (Decisión 91/482/CEE, artículo 101)

— Toldfri (artikel 101 i afgørelse 91/482/EØF)

— Zollfrei (Beschluß 91/482/EWG, Artikel 101)
— Απαλλαγή από τους δασμούς (Απόφαση 91/482/ΕΟΚ, άρθρο 101)
— Exemption from customs duty (Decision 91/482/EEC, Article 101)
— Exemption du droit de douane (Décision 91/482/CEE, article 101)
— Esenzione dal dazio doganale (Decisione 91/482/CEE, articolo 101)
— Vrijgesteld van douanerecht (Besluit 91/482/EEG, artikel 101)
— Isenção de direito aduaneiro (Decisão 91/482/CEE, artigo 101º)
— Tullivapaa (päätös 91/482/ETY, artikla 101)
— Tullfri (beslut 91/482/EEG, artikel 101).

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν δύναται να υπερβαίνει εκείνη που αναφέρεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό αναγράφεται ο αριθμός «0» στο τετραγωνίδιο 19 του εν λόγω πιστοποιητικού.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό εισαγωγής δεν μεταφέρονται.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής [1], το ποσό της εγγύησης που αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής είναι ίσο προς το δασμό που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου [2], και το οποίο εφαρμόζεται κατά την ημέρα κατάθεσης της αίτησης.

5. Η έννοια «προϊόντα καταγωγής» για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας απόφασης καθώς και οι σχετικές διοικητικές μέθοδοι είναι αυτές που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

Άρθρο 4

1. Την ημέρα της κατάθεσης των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικού, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή με τέλεξ ή τέλεφαξ τις ποσότητες ανά χώρα προέλευσης που έχουν αποτελέσει αντικείμενο αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής κατανεμημένες ανά κωδικό ΣΟ και ανά χώρα καταγωγής, καθώς και το όνομα του αιτούντος και τη διεύθυνσή του.

2. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 2, το πιστοποιητικό εισαγωγής εκδίδεται την ενδέκατη εργάσιμη ημέρα μετά από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης.

3. Εάν οι αιτηθείσες ποσότητες υπερβαίνουν τις ποσότητες που είναι ακόμη διαθέσιμες για μία ή περισσότερες ποσοστώσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1, η Επιτροπή, εντός προθεσμίας δέκα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατάθεσης των αιτήσεων πιστοποιητικών, καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης που εφαρμόζεται στις ποσότητες για τις οποίες κατατέθηκαν αιτήσεις την ημέρα της υπέρβασης.

4. Όταν η ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό εισαγωγής είναι κατώτερη από τη ζητούμενη ποσότητα, το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 μειώνεται κατ' αναλογία.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στις υπηρεσίες της Επιτροπής με τέλεξ ή τέλεφαξ τα ακόλουθα στοιχεία:

α) το αργότερο εντός δύο εργάσιμων ημερών από την έκδοσή τους, τις ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής με ένδειξη της ημερομηνίας, του κωδικού ΣΟ, της χώρας καταγωγής καθώς και του ονόματος και της διεύθυνσης του κατόχου·

β) την τελευταία εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα που έπεται του μήνα θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, τις ποσότητες οι οποίες έχουν τεθεί πράγματι σε κυκλοφορία, κατανεμημένες ανά κωδικό ΣΟ και ανά χώρα καταγωγής.

Τα προαναφερθέντα στοιχεία πρέπει να ανακοινώνονται ξεχωριστά από εκείνα που αφορούν άλλες αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής στον τομέα του ρυζιού και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

Άρθρο 6

1. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 33 παράγραφος 5.

2. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/97 της Επιτροπής [3] καταργείται.

2. Πάσα παραπομπή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/97 τεκμαίρεται γενομένη στον παρόντα κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής, τα χορηγηθέντα πιστοποιητικά και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 115/97 της Επιτροπής [4].

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου 1997. Πλήν του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση που εφαρμόζεται μόλις ο παρών κανονισμός τεθεί σε ισχύ.

Κάθε αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής ρυζιού καταγωγής νήσων Turks και Caicos θεωρείται κατατεθείσα δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.
[2] ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.
[3] ΕΕ αριθ. L 5 της 9. 1. 1997, σ. 24.
[4] ΕΕ αριθ. L 20 της 23. 1. 1997, σ. 30.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ZALM